اسامی 197 منطقه جغرافیایی اردبیل که به فارسی تغییر پیدا کرده است

اویان نیوز:اسامی ای که در ذیل خواهید دید بخشی از نامهای جغرافیایی مناطق روستایی و شهری اردیبل است که توسط حکومت از ترکی به فارسی تغییر پیدا کرده ولی کماکان در گویش مردم به همان صورت اصیل خود یعنی زبان ترکی نام برده میشوند.

۱- جبه‌دار (جبه‌درق)
۱- جبه کلمه‌سی اسکی گونلرده قایانین تاقچاسینا دئیرمیشلر . آنجاق ائله ایندیده قوجاکیشی لرقایانین اوجالیقیندا اولان تاقچایا جبه‌‌دییرلر ۲- جبه دار موهممات معناسینادا اولمالیدیر. ۳- گوره‌سن جعبه سؤزوده بوسؤزده‌ن اولابیلرمی ؟
۲- جابارلی (جبارلو)
جابارلی کمله‌سی همن چاپارلی اولابیلرمی؟
۳- گون دوشمئین (گئندیشمین)
۱- کؤلکه‌لی‌یئر ۲- گون چیخمایان‌یئر ۳- بوکندین گؤرمه‌لی جین دره‌سی ، زئینو داغی ، شئیطان داشی و قارابولاقی یایلاقی‌دیر
۴- آروادکندی (ارباب کندی)
سلیمان نوبختی »خیاوگمشده تاریخ« کیتابیندا بوکندی آروادکندی بیلیر بوکندیله گون دوشمئین کندینین آراسیندا بیر باستانی کورپو آورا آدیندا واردی.
۵- آقجا قشلاق (آقجه قشلاق)
قوجاکیشی‌لرین دئدیکلرینه گورا بوردا ایکی کند واریمیش وناموس اوستونده بیر بیریله ساواشدان
سونرا آشاقی باشلی‌لار کندی قویوب و قاچیب‌لار. و بئله سؤیله‌نیر ایکی کندین بیربولاقی واریمیش و بیرگون یوخاری باشلی‌نین قیزینین بیری سوگتیرمگه گئدنده آشاغا باشلی‌دا بیر اوغلان بوقیزا توخانیب واوندان سونرا ساواش باشلاناراق آشاغی باشلی‌لار قویوب و قاچیب‌لار. ایندیسه دئمک لازیم دیر اوخارابا ایندییه قده‌ر قالیب‌دیر. و بونلاردان باشقا بورداپیرآغاجی دا واریمیش آنجاق ایندی . بو آغاج دان بیر ایزقالماییب‌دیر .
۶- لاها (لاهی) (لحاق)
۱- ساخسی معناسینادیر ۲- دئمک اولار لئهدن توتولموش بیر کلمه دیر .۳- گوره‌سن لاهیجان کلمه‌سیله . بونون نه یاخینلیقی‌اولار.
۷- چاناق بولاق (جناقیرد)
اردبیلده و مئشکینده کند‌آدی‌دیر . ۱- چاناق ساخسی کاسایا آییددیر ۲- جمجمه ۳- سازین کونده‌سی ۴- باغانین چاناقی ۵- اؤلچوقابی‌دیر .
۸- قیل‌پین‌لی (قیل‌پین‌لو)
۱- بیر نوع یاپیشقان بتیگی‌دیر . ۲- بوردا ایکی کندواردی کیچیک قیل‌پین‌لی و بؤیوک قیل‌پین‌لی
۹-قیل‌چیق‌لی (قیل‌چیق‌لو)
۱- بیر نوع یاپیشقان بیتگی‌دیر
۱۰- گوده‌کهریز (گوده‌کهریز)
۱- کیچیک ‌بولاق ۲- کهریز ، النن قایریلمیش بولاقادئیر‌لر ۳- دیبی‌آزبولاق
۱۱- جلایر (جلایر)
تورک تایفاسینین بیریدیر
۱۲- قاراداغلی (قاراداغلی)
۱- اردبیل کندی‌دیر ۲- گوره‌سن قاراداغدان بورایا گلیب‌لر ۳- یالینز بوکند‌ایکی ائولی‌دیر ۴- ائله ایندیده اردبیلین بوطر‌فیندن موغانا بیچینه گئدیر‌لر .
۱۳- رزئی (رضی)
۱۴- سئیین (سئیین)
۱-مال زیلنیده‌ن قایریلان بوغدا وآرپاقابنیادئیرلر. سانکی زیغدان قایر یلمیشینادا قوبور (قوبول) دئییرلر
۱۵- ال‌وار (علی‌آباد)
خلخالدا و مئشکین‌ده اولان کند‌آدی‌دیر
۱۶- ارجه (ارجق)
گوره‌سن کیچیک ارمعناسینادیر ! ؟
۱۷- کویوز (کویج)
۱- بیر نوع اولچوقابینا دئیر‌لر ۲- چاناقدان بؤیوک بیرقابدیر
۱۸- آلچا (آلوچه)
۱۹- شوشه‌گه‌میره‌ن (شیشه گران)
۲۰- سوم‌ارین (ثمرین)
۱- سوم، برک و مقاویم معناسینادیر
۲۱- آراللی (آراللو)
۱-گؤره‌سن آرالی چاینیدان بورایاگلیب‌لر؟
۲-بوردا ایکی کند واردی کیچیک آراللی و بویوک آراللی
۲۲- ائردیم ایستی (اردیموسی)
۱- دره معناسینادیر ۲- ایستی دره
۲۳- دره‌وار (درآباد)
۱- یقین دره‌نین چوخ اولماقینا گؤره دئییلیر.
۲۴- آخماقایا (احمقیه)
۲۵- ساری‌قایا (سارقیه)
۲۶-لنج‌آوا (لنج آباد)
۱- لنج چوخ معناسینادیر ۲- باخ ، انج لنج ائله‌مک ۳- لنج آوا اوزو بیریئکه تاریخی تپه‌نین اوستونده تیکیلیب
۲۷- ارالده (الرده)
۱- بوکندین اصلی‌سی لنج آوادان آیریلمیش بیرکنددیر. ۲- ارالده و لنج آوادا اولان تاریخی اثرلر کئچمیش تاریخی آیدینلا شدیریر . و بو نلاردان ، قالاداشی ، آت‌گؤلی ، ائل چیمه‌نینی دئمک اولار . و بونلاردان باشقا نئچه ده‌نه‌ده خارابا و مختلف شکیل‌لرده راست گلیریک
۲۸- یاسدی بولاق (شوش‌بولاق)
۱- یاسلی‌بولاق ۲- هامار ۳- ایکی‌سی‌ده توکودور ۴- و بوکندین تاریخی ائریند‌ن شیرین خاراباسی‌نی دئمک اولار.
۲۹- بینه‌لر (بنه‌لر)
۱- بارداق معناسینادیر ۲- تک ائومعناسینا‌دیر
۳۰- نوغ‌دی (نقدی)
۱- گوره‌سن نوغ لو طایفاسینا آیید اولا بیلرمی ؟ ۲- تاریخی آبیده‌لریند‌ن پیرباغینی آدآپارماق اولار .
۳۱- چه‌تز (خورشیدآباد)
۳۲- جامالو (جمال‌آباد)
۱- تاریخی اثریند‌ن بیر آتشکده ، آقام باغی واژدها قابولاغینی آدآپارماق اولار . سانکی بو کند باشدان آیاقا تاریخی اثردیر .
۳۳- خنچل (خنجه‌لو)
۳۴- کهلیک بولاغی (-)
۱-کبک ۲- معده باخ کهلیگیم آزیب
۳۵- هیمل آوار (حمل‌آباد)
۳۶- مییون‌دره (میان‌دره)
۳۷-آغ‌مییان (عموقین)
۳۸-ساوالان‌کندی (ماملی)
۳۹- لاری (لاهرود)
۱- تاریخی اثریند‌ن بویوک بیرکوهولو آدآپارماق اولار.
۴۰- دیبک‌لی
دیبک اورتاسی قازئیتی اولان داشادئیرلر و اورتاسی قازنیتی اولان داشدا بوغدا و ساری کؤک دویوب و اویوق ائده‌‌ر‌لر.
۴۱- هشئیین (هشین)
۴۲- خوناشیر(خانه‌شیر)
۴۳- آروانا (اروانق)
۱- دیشی ده‌وه‌یه دئمک‌دیر.
۴۴- شوردره (شوردرق)
۱- دوزلویئره و تورش یئره‌دئمک‌دیر.
۴۵- قارالار (قره‌لر)
۴۶- شابانلی (شعبانلو)
۴۷-آل‌کمر (علی‌کمر)
۱- آل قیرقیزی‌معناسینادیر.
۴۸- آلی بولاغی (علی بولاغی)
۴۹- نییار (نیار)
۵۰- کولان‌‌دره (کلاندرق)
۵۱-قالاجیق (قلعه‌جوق)
۵۲- یاجیلی (یاجلو)
۵۳- سرقئیین ، سرعیین(سارقین)
۱-کیچیک‌قالا ۲- مس کوب (قالایچی)
۵۵- زئیوه (زاویه)
۱-موغان وخلخالدا کندآدی‌دیر
۵۶- اور (عور)
۱-شهر ۲- گون(خورشید)
۵۷- کنگرلی (کنگرلو)
۱-تایفاآدی‌دیر ۲- بیر نوع بیتگی‌دیر.
۵۸- میرآلی (میر علیلو)
۵۹- دیوله (دیولق)
۶۰ – اورونج (اورنج)
۶۱- پیله‌چای (پیله‌رود)
۱-پیله (پوله سک ده‌ن توتولوب)
۶۲-ایمیججه (ایمجه)
۶۳- چللک (چلک)
۶۴- آقاباغیر (آقاباقر)
۶۵- اهلیسان (اهل ایمان)
۶۶-کل اسر (کله‌سر)
۶۷- ترمان‌کندی (نریمان‌کندی)
۶۸-رز (رض)
۶۹-گؤن پاپاق
۱-چرم معناسینادیر
۷۰- دلی‌لر (دلیلر)
۷۱- بودالالی (بودالالو)
۷۲- آغ‌دام (اسلام آباد)
۷۳- برک‌چای (برگ‌چای)
۷۴- گوللوجه (گلوجه)
۷۵- خلیج (خلج)
۱- تورکلرین تایفاسیندان بیریدیر ۲- قوم دا اولان فلج تایفاسیلا نه نسبتی وار ؟
۷۶- کول‌تپه (کل‌تپه)
۷۷- مئیمند (میمند)
۷۸- ایرینجی (ایرنجی)
۷۹-پیرآیواتلو(پیرائیواتلی) ، پیرایراکلو
۸۰-آغ‌دره (آغ‌درق)
۸۱-کندی (کنده)
۸۲- آغجا‌کوهول (آغجه‌کهل)
۸۳-کرگان
۱-کر، توزتورپاق معناسینادیر
۸۴- گرجان(-)
۸۵- احمدآوا (احمدآباد)
۸۶- سوها (-)
یاکوتلار اوزلرینه ساها یا ساقا دئیرمیش‌لر.
۸۷-تکه‌چی (تکچی)
۱- تکه کئچی‌نین ائرکه گینه دئیرلر
۸۸-نیغیرلی (محمدلو)
۱-بویوک معناسینادیر
۸۹-ائردی (اردی)
۹۰-جوم‌آدی (جمادی)
۹۱-چیل‌گز (چهل‌گز)
۹۲-دیژویژین‌(دیجویجین)
۹۳-شومشورخانا (شمشیرخانه)
۹۴-بینه‌ما (بنمار)
۹۵- حسن باری (حسن بارق )
۹۶-ممد تاقی (‌محمد تقی)
۱- تاق?، سقف معناسینادیر باخ تاقچا
۹۷- گیل‌ارلی (گیلارلو)
۹۸- موخوش‌لی (میخوش‌لو)
۹۹- ساققیز‌چی (سقزچی)
۱۰۰- اودولو (اودلو)
۱۰۱-قیزیل‌قایا (قیزیل‌قیه)
۱۰۲- تیفییه (تیفیه)
۱۰۳- نونه‌کران (ننه‌کران)
۱۰۴- آنباران (عنبران)
۱۰۵-زرگار (زرگر)
۱۰۶-شام‌سووار (شهسوار)
۱-شام‌چیمن معناسینادیر
۱۰۷- کیوی (کوثر)
۱۰۸-کولش (کلش)
۱۰۹-قاراچاناق (قره‌چناق)
۱۱۰- دیب‌کندی
۱-دیب ، ته و عق، معناسینادیر.
۱۱۱- کوللار (کولانکوه)
۱۱۲- خاراوان
گوره‌سن خیابان کلمه‌سی بوندان دیر.
۱۱۳-فاخرآوار (فخرآباد )
۱- تاریخی اثرینده سید سلیمان امامزاداسین آدلاندیرماق اولار.
۱۱۴-قارا دووروش (دولت‌آباد)
۱۱۵- دره‌یورد (دره‌رود)
۱۱۶- سمی‌یان (سامیان)
۱۱۷-بیله‌دره (ویله‌درق)
۱۱۸-بولغاوار (باقرآباد)
۱۱۹-کهرآلان (کلخوران)
۱- تاریخی اثرینده شیخ جبرئیل گونبدینی آدآپارماق اولار.
۱۲۰ – گول موغان (گل‌مغان )
۱- اردبیله یاپیشان کند آدی‌‌دیر . ۲-گوره‌سن بویوک موغانیلا نه یاخینلیغی‌وار. ۳- گول کلمه‌سی کیچیک معنایادا اولمالیدیر باخ گول‌میخ. ۴- گول بیرنوع مریض لیک‌دی.
۱۲۱- باری (بارق)
۱- کؤهنه، قدیم ۲- واری » اولساق« هستی ، موجودیت .
۱۲۲-دیزجه (دیزج )
۱۲۳- تاق‌دیزه (تقی‌دیزج)
۱۲۴- اوره‌به‌کی (ایربکوه)
۱۲۵- گوور‌قالاسی (گاور قلعه )
۱- گوور اصلینده تایغا معناسینادیر. ۲- قبر ۳- ائله قبر کلمه‌سیده بوندان توتولوب
۱۲۶ -جوم آیران (جماران)
۱- جوم، جوما(توپلوم یاتوپلانیش ) معناسینادیر
۱۲۷- خوشک ارری (خشکه رود)
۱۲۸- نشره‌ور (شهریور)
۱- شره‌‌ور ، شورا وئر- شولاوئر. ۲- بوش یئرمعناسینادیر ۳- ورکلمه‌سی اکره یئرده‌یئر اولچو سودور نئجه‌کی بو آرخ‌دان او آرخادئیرلر . ۴- دئمک اولارکی تورک دیلیندن فارس دیلینه کؤچیب‌دیر .
۱۲۹- نوشار (نوشهر)
۱۳۰ ائویر(ائوری) ، (ایوریق)
۱۳۱- سالتاوار (سلطان آباد)
۱۳۲- میناوار (میناباد)
۱۳۳- میدیاقالایچا (-)
۱- گوره‌سن مادلارا آییددیر .

بقیه در صفحه ۱۸

بقیه از صفحه ۳

۱۳۴- بیله‌‌سووار (بیله‌سوار)
۱۳۵- یئیجه (ئینگجه)
۱۴۶- بیریس (بریس)
۱۴۷- کیوی (کوثر)
۱- کیوی (کویو) س معناسینادی ۲- کیو خیش آلاتدا استفاده اولونو .
۱۴۸-قوشا (-)
۱- جوت (جفت) ۲- قوشا بولاق ۳- قوشا گزمک ۴- قوشماق (وصل ائله مک)
۱۴۹- بابی یان (با بیان)
۱- یان (یاخین) ۲- یان( اوزاق) ۳- یان ( اوزگه)
۱۵۰ – قوزدو (قوزلو)
۱- اوغوزلی ۲- گوره‌سن اوغوز تایفاسینا عایددیر ۳- مئشگین‌ده کندآدی و موغاندا تایفا آدی دیر .
۱۵۱- آللی (آلنی)
۱۵۲- جل‌لو (جلیل‌لو)
۱۵۳- چاناق بولاق (چناق بولاق)
۱۵۴- چاپاقان (چپقان)
۱۵۵- شاییق (شایق)
۱۵۶- آلواریس (آلوراس)
۱۵۷- وی‌یند کهر آلان (کلخوران ویند)
۱۵۸- کالان پا (کلانپا)
۱۵۹- موییل(مواول) (مویول)
۱۶۰- شمس‌آوا (شمش آباد)
۱۶۱- نییارا (نیارق)
۱۶۲- قوناق قیران (رویین دزق(مهماندوست))
۱- یئنی ایلده بوردان خسروقالاسی تاپلیدی
۱۶۳- بیرازمان (پیرازمان) ، (پیرازمیان)
۱- یئنی ایلده بوردان یبر اثر تاپیلمادان سونرا ۸۰۰۰ ایل تاریخ وئردی ۲- ازمان بویوک معناسینادیر .
۱۶۴- هاس آرا(حفظ آباد)
۱۶۵- اونار (انار)
۱- اونار کندی چوخ چوخ اسکی چاغلاردان تاریخ گؤستره‌بیلر ۲- دووقالاسی ، ایکی ده‌نه پیر آغاجی
۳- امامزاده جعفر ۴- خلیفه قبیری ۵- تاریخ‌ین دئییشینه گورا بابک بوردا پیرآغاجیندا گیزله‌نیب دیر .
۱۶۶-لومب‌ار (لومبر)
۱۶۲- ارشه (ارشق)
۱۶۳- میس‌دره (میس‌درق)
۱۶۴- پیره‌قوم (-)
۱۶۵- سرداوا (سردابه)
۱- ساری‌داوا اولابیلمزمی؟
۱۶۶- شاتیرگون‌بز (شاتیرگنبد)
۱- شاتیر قبیری بوردا اولماقا گورا بو آدا آدلانیب؟ ۲- قالاباشی و باشقا باشقا تاریخیلرده بوردا اولمالیدیر .
۱۶۷- بولوس (بلوس)
۱۶۸- کولور(کلور)
۱۶۹- خییه‌رک (خیارک)
۱۷۰- کورئییم (کوراییم)
۱۷۱- خییو (مشکین)
۱۷۲- تورپاقلی (تپراقلو)
۱۷۳- موغان(میغان) (مغان)
۱۷۴-کیس‌آلا(کوهسار)
۱۷۵- ائیوازلی(عیوضلو)
۱۷۶- خنگ(خه‌نگ) ، (خانقاه)
۱۷۷- بووران (بوران)
۱۷۸- پیراوغلو (پیراقلو)
۱۷۹-آق‌قالا (آق‌قلعه)
۱۸۰ – تال بیشلاقی (طالب قشلاقی)
۱۸۱- آلی قیشلاقی (علی قیشلاقی)
۱۸۲-جنقان (جنگان)
۱۸۳- وان ایس تانان (وانستانق)
۱۸۴- ناغارا (نقاره)
۱۸۵- سالالا (سلاله)
۱۸۶- شوردره (شوردرق)
۱۸۷- قوشدو(قوشلی) (گوشلو)
۱۸۸-آلیشان قیشلاقی (عالیشان قیشلاقی)
۱- آلیشماق(اودآلماق، یانماق، رماشیلاردا روشن اولماق)
۱۸۹- داش کسن (-)
۱- داش کس ده اوچ ده‌نه النن ؛ قازیلمیش ماغاراواردی ایندی اورا سامان یغییرلار .
۱۹۰- مازآتدی (مازآتلی)
۱۹۱- میجه‌ندی (مجندی)
۱۹۲- سامانلی (سامانلو)
۱- سامان »کاه« معناسینادیر نئجه‌کی لو، سون شکیلچسیی تایفا ویئره دئییل مه لیدیر.
۱۹۳- باللیجا (میرک)
۱۹۴- اولما (-)
۱- کوزه وسبو معناسینادیر .
۱۹۵- دیوله ، »دیولق (تویله‌سرا)«
۱۹۶- سوما (صومعه)
۱۹۷- شیندیر شامی (شندرشاملی)
۱-پوش چیمن ۲- کهنه چیمن ۳- قویون و مالینده بوش اتینه شن تیر دئمکدیر .
ساوالاندا چوخ ئیرین سهودئییل‌مه‌سی

دوزگون‌آد (قوندارما‌آد)
۱- پوشتی (پیشتی) ، (بورجلو)
۱-دئمک پوشته مکد‌ن توتولوب ۲- پیشمک یانی یانماق، چوخ ایستی اولماق
۲- لیغلی گؤل (لجن گؤلو)
۱- لیغ باتلاقدا اولان لو همه سویا دئیرلر ۲- باتلاقدا بیتن بیر نوع بیتگی یه دئیرلر
.۳- ائششک مئیدانی (هوشنگ مئیدانی)
۱- ائله من اوشاقلیقدان بو می آداملاردان بورانی ائششک مئیدانی ائشیتمیشم .۲- ارشک‌ده اولا بیلر
۴- دووقالاسی (دیوقالاسی)
۱- اونار کندینده بیر تاریخی قالادیر.
۵- کورا وازلی (کور عباسلو)
۶= دیب سیزگول (آت گولی)
ائله اوشاقلیقدان بومی آداملار بورا دیب سیزگول دئرلر .
۷- قیزیل بئره (قیزیل‌بره)
۱- قیزیل حاصار ۲- حاصارا قویون سالارلار.۳- قازان معناسینادا اولابیلر .
۸- دده مقصود (بابا مقصود)
۹- تویوزگولو (طاووس گولو)
۱۰- قاینارجا (قینرجه)

رحیم غلامی لنج آباد
برگرفته ازوب سایت تلویزیون آنادیلی